

PTO/SB/106 (8-96)
Approved for use through 9/30/98 OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control

numbe

Seiko Epson Ref. No.: F009730US00/TP

Attorney's Ref. No.: 448563/0242

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は、下記の私の氏名の後に記載された 通りです。 My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

液体貯留手段及び液体噴射装置

LIQUID STORAGE UNIT AND LIQUID EJECTING APPARATUS

上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本 書に添付)は、 the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on February 19, 2004
as United States Application Number or
PCT International Application Number
10/782,467 and was amended on
(if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容 を理解していることをここに表明します。 I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、 特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを 認めます。 I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office. Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks. Washington, DC 20231.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条 (a) - (d)項又は365条 (b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも1ヶ国を指定し ている特許協力条約365条(a)項に基づく国際出願、又は外国 での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をこ こに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出 願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマーク することで、示しています。

ること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出

願した、义は既に許可された特許の有効性が失われることを認識

し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application

statements and the like so made are punishable by fine or

imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the

United States Code and that such willful false statements may

jeopardize the validity of the application or any patent issued

	•	having a filing date before to priority is claimed.	hat of the application on which
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願	•	priority is stantistic	Priority Not Claimed 優先権主張なし
P2003-040631	Japan	19/February/2003	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	
P2004-041812	Japan	18/February/2004	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	•
私は、第35編米国法典11 許出願規定に記載された権利を	9条(e)項に基いて下記の米国: ここに主張いたします。	ਰ	der Title 35, United States Code, d States provisional application(s)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
私は下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特 許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約 365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の 各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1章56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。		Section 120 of any United States application(s), or 365 (c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application:	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)		Pending, Abandoned) 各、係属中、放棄済)
真実であり、かつ私が入手した 表明が全て真実であると信じて 虚偽の表明及びそれと同等の行	(Filing Date) (出願日) (出願日) (て本宣言書中で私が行なう表明 情報と私の信じるところに基づいること、さらに故意になされ 高は米国法典第18編第100 もしくはその両方により処罰さ	(現況:特許許可が I hereby declare that all sta knowledge are true and that a c and belief are believed to statements were made with	Pending, Abandoned) 斉、保属中、放棄済) atements made herein of my own all statements made on information be true; and further that these the knowledge that willful false made are punishable by fine of

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control

number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人とし て、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名 及び登録番号を明記のこと)

Lawrence Rosenthal (Reg. 24,377) Steven B. Pokotilow (Reg. 26,405) Howard M. Gitten (Reg. 32,138) Matthew W. Siegal, (Reg. 32,941)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手 POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

> Lawrence Rosenthal (Reg. 24,377) Steven B. Pokotilow (Reg. 26,405) Howard M. Gitten (Reg. 32,138) Matthew W. Siegal, (Reg. 32,941)

	Send Correspondence to:	
STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	
180 Maiden Lane	180 Maiden Lane	
New York, NY 10038-4982	New York, NY 10038-4982	
140W 101N, 141 10000 1001		
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)	
STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	
(212) 806–5400	(212) 806-5400	
唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor	
木村 仁俊	Hitotoshi KIMURA	
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date	
木村仁俊 2004年6月16日	Hitotoski Klimura June 16,2004	
住所	Residence	
日本国,長野県	Nagano, Japan	
国籍	Citizenship	
日本	Japan	
私書箱	Post Office Address	
392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号	c/o Seiko Epson Corporation	
セイコーエブソン株式会社内	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japar	
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any	
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date	
住所	Residence	
国籍	Citizenship	
私書箱	Post Office Address	
(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすると)	(Supply similar information and signature for third and subsequer joint inventors.)	